



# ¿Qué es MLTC?

Introducción a la atención  
administrada a largo plazo  
(MLTC) de la Red de Defensa  
del Consumidor Independiente

**Community  
Service  
Society** | Fighting Poverty  
Strengthening  
New York



**ICAN**  
Independent  
Consumer Advocacy  
Network

## Cómo utilizar este folleto

Puede leer este folleto desde el principio si no tiene conocimientos acerca de la atención administrada a largo plazo.

También puede utilizar el Índice para pasar directamente a su pregunta.



Si encuentra algo que no comprende o sobre lo que desee obtener más información, siempre puede llamar a la ICAN al **(844) 614-8800**.

# Índice

<b>¿Qué es MLTC?</b>	<b>5</b>
<b>¿Qué tipos de planes MLTC hay?</b>	<b>7</b>
<b>¿Quién debe inscribirse en un plan MLTC?</b>	<b>17</b>
<b>La ICAN puede ayudarle</b>	<b>18</b>



**ICAN**

Independent  
Consumer Advocacy  
Network

El seguro de salud paga la atención médica, como los médicos, los hospitales y los medicamentos.



Pero la mayoría de los seguros de salud no pagan la atención a largo plazo.



# ¿Qué es MLTC?

**MLTC** significa en inglés **Managed Long Term Care (Atención administrada a largo plazo)**.

**Atención a largo plazo** significa que son servicios para ayudarle con sus actividades cotidianas. Algunos ejemplos son asistentes en el hogar, programas de atención diurna y hogares de convalecencia. Usted podría necesitar servicios de atención a largo plazo si necesita que otra persona lo ayude a limpiar su casa, a vestirse o ducharse.

Muchos de los neoyorquinos que necesitan atención a largo plazo la obtienen a través de Medicaid. Y la mayoría de las personas que tienen Medicaid deben obtener su atención a largo plazo a través de un programa MLTC.

La “M” en MLTC significa Managed (administrada). MLTC es un tipo de seguro de salud llamado atención administrada. Usted debe inscribirse en un plan ofrecido por una compañía de seguros de salud privada para que Medicaid pague su atención a largo plazo. Medicaid les paga a estas compañías para que brinden atención a largo plazo a sus miembros.

A fin de que el plan pague su atención, usted debe consultar a proveedores dentro de la red del plan.

Los cinco programas MLTC que se describen debajo cubren servicios como asistencia en el hogar, atención diurna para adultos, atención en un hogar de convalecencia, suministros médicos y servicios de transporte. Sin embargo, la disponibilidad de los servicios de atención a largo plazo varía entre los cinco programas.

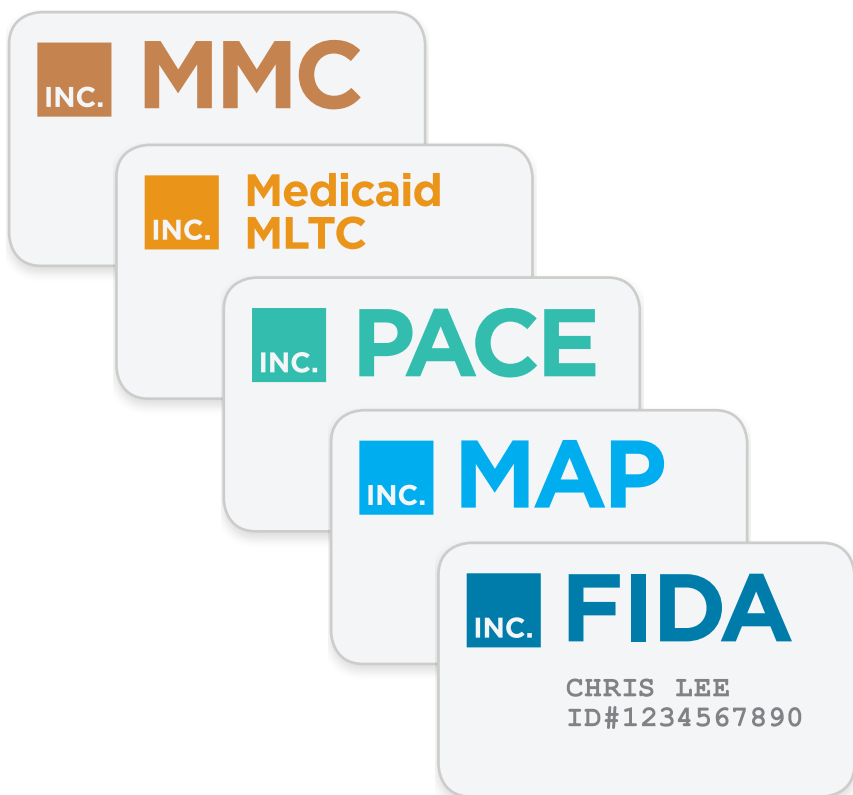
Cuando se inscribe en un plan MLTC, obtendrá un **administrador de atención**.

Esta persona lo visitará al menos dos veces al año y lo ayudará a obtener la atención que necesita. Puede llamar a su administrador de atención siempre que tenga preguntas o problemas.

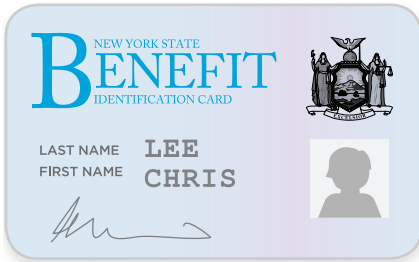


# ¿Qué tipos de planes MLTC hay?

Hay **cinco** tipos diferentes de seguro de salud de Medicaid que incluyen atención a largo plazo. Cada tipo de plan puede cubrir diferentes servicios. Pero todos los planes del mismo tipo deben cubrir los mismos servicios. El tipo adecuado para usted depende de si además tiene Medicare.



## Si tiene Medicaid pero no tiene Medicare:



probablemente obtiene su seguro de salud de Medicaid a través de un plan de **atención administrada de Medicaid (MMC) común**.



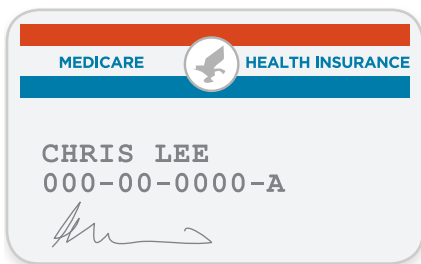
### Atención administrada de Medicaid (MMC) común

Estos planes cubren todos sus médicos, hospitales, medicamentos y, también, sus servicios de atención a largo plazo. Por lo general, no necesita otro plan MLTC para obtener servicios de atención a largo plazo.

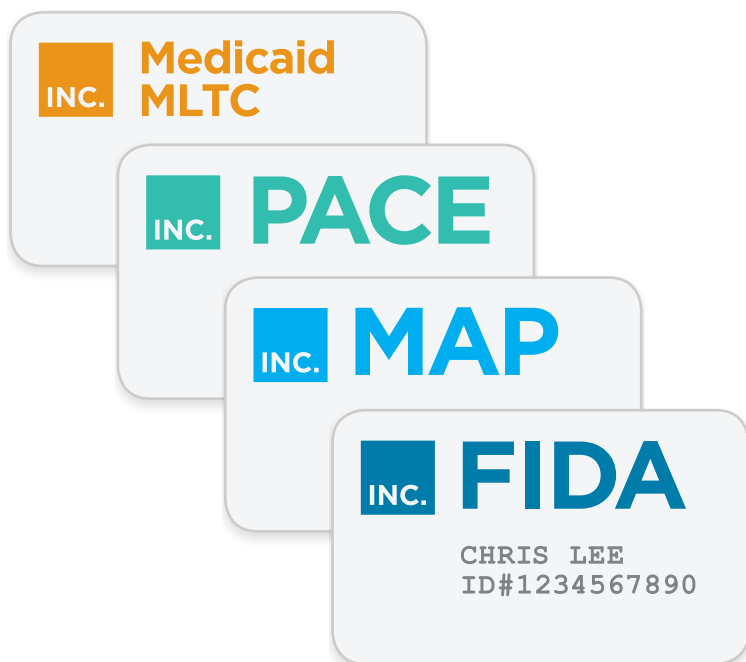
**Si solo tiene Medicaid y necesita atención a largo plazo, el resto de este folleto no se aplica a usted. Para obtener ayuda, llame a la ICAN (consulte la pág. 18).**



## Si tiene Medicare y Medicaid:



puede elegir entre los siguientes cuatro tipos de plan:





**Medicaid  
MLTC**

CHRIS LEE  
ID#1234567890

## MLTC de Medicaid

La mayoría de las personas que tienen MLTC tienen este tipo de plan, también llamado “MLTC de capitación parcial”. Se le llama “parcial” porque solo cubre parte de su atención médica.

Aun así usted tendrá Medicare y Medicaid para médicos, hospitales y otra atención médica.

Los planes MLTC de Medicaid cubren la atención a largo plazo y algunos otros servicios. Con este tipo de plan, usted utilizaría su seguro de salud de Medicare para su atención médica. Podría continuar consultando a los mismos médicos que consulta ahora porque su seguro de salud de Medicare no cambiaría.





Los siguientes son algunos de los servicios cubiertos por MLTC de Medicaid:

- Atención en el hogar  
(incluida la atención personal, un auxiliar de salud a domicilio y la asistencia personal dirigida por el consumidor)
- Atención diurna para adultos
- Atención de enfermería privada
- Fisioterapia/terapia ocupacional/terapia del habla
- Transporte a citas médicas
- Comidas a domicilio
- Equipos y suministros médicos
- Audífonos y audiología
- Anteojos y atención de la vista
- Atención odontológica
- Podiatría
- Hogar de convalecencia

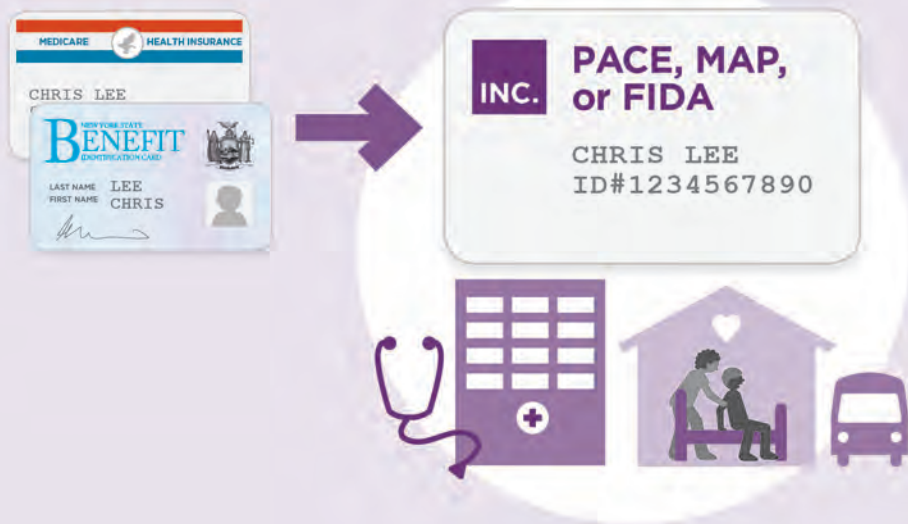


## Planes de capitación completa

Los siguientes tres tipos de plan incluyen todos los mismos servicios que MLTC de Medicaid. Pero **también** incluyen todos sus beneficios de Medicare.

A veces se los llama planes **de capitación completa** porque reciben un pago para proporcionar sus beneficios de Medicare y Medicaid. Con estos planes, usted no utilizaría más su tarjeta de Medicare para obtener atención médica. Todo sería a través de su plan. Estos planes son más convenientes porque usted solo debe preocuparse por un plan de seguro.

Sin embargo, debe asegurarse de que sus médicos acepten el plan antes de inscribirse. También debe asegurarse de que los hospitales, las farmacias y otros proveedores que usted utiliza se encuentren dentro de la **red** del plan. Si su proveedor no se encuentra en la red del plan, su seguro no cubrirá sus consultas.





CHRIS LEE  
ID#1234567890

## Programa de atención integral para las personas de edad avanzada (PACE)

El PACE combina Medicare, Medicaid y servicios de atención a largo plazo en un solo plan.

Debe tener al menos 55 años de edad para inscribirse en PACE.

Si se inscribe en PACE, debe ir a un centro de su vecindario para obtener la mayor parte de la atención.

El centro PACE incluye médicos y enfermeros que coordinan su atención, así como también la atención diurna para adultos, las comidas y otros servicios.

El PACE no está disponible en todo el estado. Sin embargo, es una muy buena opción para las personas que viven cerca de un centro PACE.





CHRIS LEE  
ID#1234567890

## Medicaid Advantage Plus (MAP)

Medicare Advantage Plus es como un plan Medicare Advantage<sup>1</sup> combinado con un plan MLTC. Al igual que PACE, MAP incluye todos los servicios de Medicare, Medicaid y servicios de atención a largo plazo.

Los requisitos de edad varían entre planes desde más de 18 años a más de 65 años.

A diferencia de PACE, no hay un centro al que deba ir para consultar a sus médicos y obtener otra atención.



1. Medicare Advantage es una forma de obtener su seguro de salud de Medicare a través de un plan privado de atención administrada. Algunos beneficiarios de Medicare eligen inscribirse en estos planes.



CHRIS LEE  
ID#1234567890

## Fully Integrated Duals Advantage (FIDA)

FIDA es un nuevo tipo de seguro de salud que proporciona una mejor coordinación para personas que tienen Medicare y Medicaid.

Al igual que PACE y MAP, FIDA combina todos sus servicios de Medicare, Medicaid y de atención a largo plazo en un solo plan.

En FIDA, usted sería parte de un **equipo** que le puede ayudar a tomar decisiones sobre su atención médica. Según sus preferencias personales, este equipo también puede incluir a familiares o amigos que lo ayudan, a su médico y a su administrador de atención en el plan.

Este equipo le ayuda a obtener los servicios que necesita y se asegura de que todas las partes de su atención médica estén funcionando bien en conjunto.

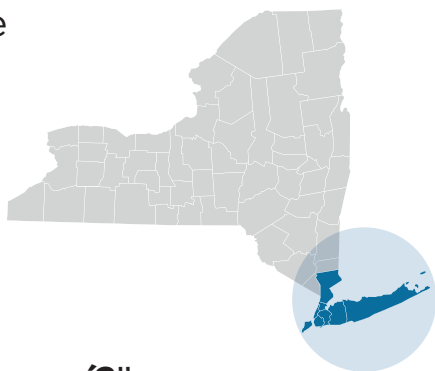


FIDA también cubre algunos servicios especiales, como modificaciones en el hogar, transporte no médico, visitas del médico a domicilio y servicios para ayudarlo a trasladarse de un hogar de convalecencia a la comunidad.

Algunos planes FIDA incluso le entregan una tarjeta que puede utilizar para comprar artículos de venta libre en la farmacia.

Si quiere combinar sus beneficios de Medicare y Medicaid, FIDA es probablemente su mejor opción.

FIDA solo está disponible en la ciudad de Nueva York, Nassau, Suffolk y Westchester<sup>2</sup>.



Para obtener más información sobre FIDA, consulte el folleto

**“¿Es FIDA adecuado para mí?”.**

También existe un plan FIDA especial para personas con discapacidades intelectuales o del desarrollo, llamado FIDA-IDD. Para obtener más información, consulte el folleto **“Un plan para mí: FIDA-IDD”.**

2. Hasta junio de 2016, FIDA todavía no se encontraba disponible en los condados de Suffolk y Westchester.



# ¿Quién debe inscribirse en un plan MLTC?

Debe inscribirse en un plan MLTC si responde “sí” a todas las siguientes preguntas:

¿Está inscrito actualmente en Medicare?	<input type="checkbox"/> sí <input type="checkbox"/> no
¿Está inscrito actualmente en Medicaid?	<input type="checkbox"/> sí <input type="checkbox"/> no
¿Necesita atención a largo plazo en el hogar, atención médica diurna para adultos, servicios en un hogar de convalecencia o algún otro tipo de atención a largo plazo?	<input type="checkbox"/> sí <input type="checkbox"/> no
¿Tiene 21 años o más?	<input type="checkbox"/> sí <input type="checkbox"/> no

Si respondió “sí” a todas las preguntas, debe elegir un plan.<sup>3</sup> Puede elegir un plan MLTC de Medicaid, PACE, MAP o FIDA.

Debe inscribirse en un plan para poder recibir los servicios de atención a largo plazo.

Si ya **recibe** servicios de atención a largo plazo de Medicaid, probablemente ya haya sido transferido a un plan MLTC.

Si desea **solicitar** atención a largo plazo de Medicaid, debe elegir un plan MLTC una vez que sea aprobado para Medicaid.

3. Hay una pequeña cantidad de excepciones, incluso si respondió “sí” a todas estas preguntas. Llame a la ICAN al (844) 614-8800 para obtener más información.

# La ICAN puede ayudarle

Podemos:

- **Responder sus preguntas** sobre los planes de atención administrada a largo plazo.
- **Aconsejarle** sobre las opciones que ofrece el plan.
- **Ayudarle a inscribirse** en un plan MLTC.
- **Identificar y resolver problemas** con su plan.
- **Ayudarle a comprender sus derechos.**
- **Ayudarle a presentar quejas** y reclamos si no está de acuerdo con una acción del plan.
- **Ayudarle a apelar una acción con la que no está de acuerdo.**

Llame al **844-614-8800**.

Si tiene problemas auditivos o del habla, marque **711** para utilizar el servicio de retransmisión de Nueva York NY Relay.

Correo electrónico **ICAN@cssny.org**.



POR TELÉFONO



EXPLICACIÓN



REUNIÓN

La ICAN  
puede ayudar.



POR CARTA



EN PERSONA



TRADUCCIÓN



633 Third Ave.  
New York, NY 10017  
(212) 254-8900  
[cssny.org](http://cssny.org)



**I C A N**

**Independent  
Consumer Advocacy  
Network**

(844) 614-8800  
[icannys.org](http://icannys.org)

La ICAN es un programa de Community Service Society of New York (CSS), financiado por el estado de Nueva York. Las opiniones, los resultados, los hallazgos y las interpretaciones de la información contenida en este folleto son responsabilidad de CSS y no representan necesariamente las opiniones, las interpretaciones o la política del Estado. Diseño de Imaginary Office. Actualizado en julio de 2016.